

# Colloque international

## Cartographie du roman québécois contemporain

*organisée par*

**le Département de langue et de littérature françaises  
de l'Institut de philologie romane et de philologie classique  
de la Faculté des Lettres de l'Université de Prešov**



Faculté des Lettres de l'Université de Prešov  
17. novembra 1, 080 78 Prešov, +421 51 75 70 811; [irkf@unipo.sk](mailto:irkf@unipo.sk)

## Dimanche - 28.3.2010

arrivée des participants  
dîner

## Lundi - 29.3.2010

- 8:00 petit déjeuner
- 9:00 10:30 présidente de séance : Z. Malinová  
séance d'ouverture
- Gillian LANE-MERCIER** (*Université McGill - CAN*)  
La littérature anglo-québécoise vue par les écrivains-traducteurs. Problèmes de définition et
- 10:30 11:00 pause café
- 11:00 12:30 présidente de séance : Marie-Linda LORD
- Francis LANGEVIN** (*Université de Groningue - NED*)  
Les jeunes romanciers et le régionalisme: une carte allégorique du Québec
- Katarína KUPČIHOVÁ** (*Université de Prešov - SVK*)  
La langue ducharmienne (à l'aide de l'exemple du roman Dévadé)
- Daniel VOJTEK** (*Université de Prešov - SVK*)  
Quelques remarques sur les différents voyages dans "Copies conformes" de Monique LaRue
- 12:30 14:00 déjeuner
- 14:00 15:00 présidente de séance : Anne CAUMARTIN
- Zuzana MALINOVSKÁ** (*Université de Prešov - SVK*)  
La représentation de la famille dans Nikolski - récit de filiation ?
- Petr VURM** (*Université Masaryk, Brno - CZE*)  
Hybridisation de discours et jeux littéraires dans les romans de Jean-François Chassay
- 15:00 15:30 pause café
- 15:30 17:00 président de séance : Petr KYLOUŠEK
- François OUELLET** (*Université du Québec à Chicoutimi - CAN*)  
Filiation et discours religieux dans le roman québécois contemporain
- Markéta JELÍNKOVÁ** (*Université Masaryk, Brno - CZE*)  
Les réalités-autres dans le récit québécois. Les cas de Tremblay et Vonarburg
- Ján DRENGUBIAK** (*Université de Prešov - SVK*)  
La mythocritique sur l'exemple d'Anne Hébert
- 18:00 dîner

## Mardi - 30.3.2010

- 8:00 petit déjeuner
- 9:00 11:00 président de séance : Daniel CHARTIER
- Marie-Linda LORD** (*Université de Moncton - CAN*)  
Montréal dans l'œuvre d'Antonine Maillet
- Petr KYLOUŠEK** (*Université Masaryk, Brno - CZE*)  
Les traversées de Michel Tremblay
- Diana ANDRASI** (*Université de Montréal - CAN*)  
La ville sans limites
- 10:30 11:00 pause café
- 11:00 12:30 président de séance : François OUELLET
- Daniel CHARTIER** (*Université du Québec à Montréal - CAN*)  
Ce territoire se défile à mesure que j'y avance : la montée vers le Nord dans le récit québécois contemporain
- Olaya González DOPAZO** (*Université d'Oviedo - ESP*)  
Gabrielle Roy, une précurseure de la littérature migrante au Québec
- Timo OBERGÏKER** (*Université Gutenberg de Mayence - GER*)  
Judéité et écriture migrante au Québec – le cas de Naïm Kattam
- 12:30 14:00 déjeuner
- 14:00 15:00 présidente de séance : Gillian LANE-MERCIER
- Anne CAUMARTIN** (*CMRSJ + University of Chicago - CAN*)  
Le récit intime entre raison éthique et raison politique. Ru de Kim Thuy
- Guido FURCI** (*Ecole Normale Supérieure, Paris - FRA*)  
Figuration de soi et témoignage par procuration dans la Série Des Cinq d'Aki Shimazaki
- 15:00 15:30 pause café
- 15:30 16:30 président de séance : Francis LANGEVIN
- Miroslava NOVOTNÁ** (*Université Masaryk, Brno - CZE*)  
Louise Desjardins
- Éva MÁRTONYI** (*Université P. Pázmány, Piliscsaba - HUN*)
- 17:00 séance de clôture
- 18:00 dîner

comité scientifique

Sylviane COYAUULT

Elisabeth NARDOUT-LAFARGE

Petr KYLOUŠEK